

卑輪假日乘客激增

【明報專訊】卑詩渡輪公司（BC Ferries）在去年聖誕節至今年元旦節日期間，來往低陸平原至溫哥華島各班的渡輪十分繁忙，四條航線的乘客總人數逾五十七萬人次，而汽車則有超過十八萬四千架次，兩者均較前年有所增加。

卑詩渡輪公司昨日公布的統計數字顯示，由去年十二月二十日至今年一月一日，十三日期間來往低陸平原至溫哥華島之間的Swartz Bay 至 杜華遜（Tsawwassen）等四條渡輪航線的乘客總人數有五十萬零一百九十一人次，而汽車則有十八萬四千一百七十四架次，兩者分別較前年增加百分之四點九六，以及百分之三點三七（詳見附表）。

另一方面，卑詩渡輪公司提醒乘客本月七日起來往低陸平原至溫哥華島的三條航線將實施冬季航班船期，而渡輪會按非繁忙季節的標準收費。

【明報專訊】卑詩渡輪公司（BC Ferries）在去年聖誕節至今年元旦節日期間，來往低陸平原至溫哥華島各班的渡輪十分繁忙，四條航線的乘客總人數逾五十七萬人次，而汽車則有超過十八萬四千架次，兩者均較前年有所增加。

中國燭光工程代表團尋支持改善西部教育

【明報專訊】應加拿大文化更新研究中心邀請，中國慈善總會燭光工程基金會北京地區項目總監孫明將率領十人代表團，於本月十日抵達溫哥華。以爭取更多海外的支持，來幫助中國大陸西部地區的教師改善工作生活條件，提高教師自身素質，促進農村地區教育事業的發展。

燭光工程由海外華人在一九九五年發起，九八年正式交由中華慈善總會面向社會正式啓動。九八年十二月至今，該工程捐助了山西河北數百個貧困農村教師，使那些地區的孩子能夠接受正規的教育。借助著名導演張藝謀導演的《一個不能少》的影片發行，海內外更多的人了解到燭光工程的意義，也關注中國大陸農村貧困地區的教師現狀。

目前，燭光工程基金會正在呼籲各方援助，積極籌備兩個燭光教育基地示範項目和首屆「燭光獎」優秀教師競選。

文化更新研究中心素來對中國大陸的教育文化事業十分關注，院長梁燕城在訪問北京時，與中華慈善總會會長、原中共書記處書記、民政部長閻明復交換意見，完全同意閻明復所說的：「幫助一名西部小學教師就意味幫助一批農村孩子擺脫愚昧」。

為此，梁燕城曾考察了河北和甘肅地區農村教育的困難狀況，回溫哥華後就積極推動支持燭光工程的工作，並申請加拿大政府對外援助基金（CIDA）支援，並呼籲有心人士來共襄善舉，捐助西部地區的貧困教師。這次燭光工程代表團來加，帶來最新的燭光勸募項目，尋求加國各界人士的支持。加拿大文化更新研究中心與代表團在一月十一日上午舉行記者招待會，發布重要的合作項目。

溫哥華中文學校招生

【明報專訊】溫哥華中文學校成立已有十多年，逢星期六上課，上午班由九時四十五分至十二時十五分，下午班由一時至三時三十分。

該校為適合學生和家長的需求，每星期六以粵語授課兩小時，另外聘請來自北京的老師用漢語拼音法教授國語半小時，使學生能更靈活運用及掌握粵語及國語之語文技巧。該校現在開始招收春季班新生和插班生，歡迎三歲以上的兒童和青少年報名就讀。

校址：7055 Heather Street, Vancouver(Churchill 中學校址)查詢電話：六零四・三二四・七零三二李太，或六零四・二七二・九一七八劉太。

李溢說社區大聯盟考慮向溫市警察申訴專員作出申訴。背景為羅斯福酒店，門外聚集了大批人群。

李溢：計劃投訴溫警保護不周

大聯盟指市民生活受威脅

【明報專訊】社區大聯盟計劃向溫哥華警務委員會轄下的警察申訴專員，投訴溫市警未能盡其職責，保障溫市中心東端居民及打工仔的人身安全和財產，以及商人經營生意的安全環境。

社區大聯盟主席李溢接受本報專訪時表示，卑詩省警察職務法例中列明，任何一個城市所屬的警務單位，是有職責向居民、工人和商人提供有效的執法措施，以保障他們的財產、人身安全及安全的營商環境；若任何市警未能盡責，市民是可以向當局提出投訴的。

他解釋社區大聯盟早有這個計劃，原因是溫市警未能有效執法打擊區內的毒品問題，導致華埠附近一帶癮君子非常猖獗。癮君子在街上搶掠市民，又打劫商戶，令華埠居民、工人和商戶受到威脅。

李溢說，社區大聯盟未來的工作將會研究溫市警察申訴專員提出有關投訴的事宜，預計今個月稍後會有結論。在總結社區大聯盟過去一年的工作時，李溢表示，該組織的工作受到華埠居民和商戶支持，並且經常批評市府所推行的戒毒服務未能徹底解決市中心東區毒品問題，上述的批評言論已經獲得主流社會部分人士的正面回應和認同。

他舉例說，溫市一個名為國際毒品教育及醒覺組織（International Drug Education & Awareness Society）對社區大聯盟上述的言論非常認同，該組織將於今年五月初舉辦一個研討會，就溫市政府所推行的「四柱方案」戒毒服務的有效性提出質疑及作出批評。

李溢又說，社區大聯盟較早時入稟卑詩最高法院，以溫市府在羅斯福酒店地下設立聯繫中心，是不符合城市規劃條例中所規定的零售用途，要求關閉該中心。在經過社區大聯盟過去一年的工作時，李溢表示，該組織的工作受到華埠居民和商戶支持，並且經常批評市府所推行的戒毒服務未能徹底解決市中心東區毒品問題，上述的批評言論已經獲得主流社會部分人士的正面回應和認同。

他指出，市府及市警曾經說過，當聯繫中心投入服務後，街上的癮君子將會進入聯繫中心接受服務，使緬街（Main St.）夾喜士定東街（E. Hastings St.）街角人群減少，令市警可以辨別毒販，將他們拘控。

不過，根據他本人實地觀察，該處的人群未有減少，反而聯繫中心附近開始聚集了人群，這個現象與市府和警方的期望可謂背道而馳。

李溢說，社區大聯盟未來的工作將會研究溫市警察申訴專員提出有關投訴的事宜，預計今個月稍後會有結論。在總結社區大聯盟過去一年的工作時，李溢表示，該組織的工作受到華埠居民和商戶支持，並且經常批評市府所推行的戒毒服務未能徹底解決市中心東區毒品問題，上述的批評言論已經獲得主流社會部分人士的正面回應和認同。

他指出，市府及市警曾經說過，當聯繫中心投入服務後，街上的癮君子將會進入聯繫中心接受服務，使緬街（Main St.）夾喜士定東街（E. Hastings St.）街角人群減少，令市警可以辨別毒販，將他們拘控。

不過，根據他本人實地觀察，該處的人群未有減少，反而聯繫中心附近開始聚集了人群，這個現象與市府和警方的期望可謂背道而馳。

香港中小企業總會訪溫

籌設北美聯絡處招商回國訪問

【明報專訊】「香港中小企業總會」及「華夏中小企業俱樂部」承加拿大「康富之源」集團邀請，一行十餘人由該會主席陳山河帶領訪問加拿大卑詩省，考察商務。該團成員包括高國飛、甘水容、梁英、陳慶前、伍啓倫、劉炳均、馬文亮、邵景成、馮潤深、關懷仁、徐紅霄、張國華等。

訪問團於日前抵達溫哥華，下午舉行「加、中、港三地中小企業發展」研討會。訪問團團長陳山河表示，此行目的在於加強加拿大和中國及香港的聯繫，發揮各地優越性，促進中小型企業的發展，並探討商機。陳團長又稱該會在深圳最近與深圳市人大幹部培訓中心成立「華夏中小企業俱樂部」，作為各地發展創造商機的橋樑，並為協助中小企業排難解困作出貢獻。陳團長在會中詳細分析中國國情，並闡述華商如何可以把握中國加入世貿的契機創造富源。「康富之源」集團首腦余廣英博士向訪問團表示歡迎，除介紹加拿大市場情況及本地中小型企業形勢之外，余博士亦對加中貿易商機、移民及留學問題作出匯報。

出席研討會的資深商務顧問及僑團領袖梁萬威在會中對加、中、港的中小型商業經濟合作環境和條件作出了非常客觀的分析，並提出了可行性的合作建議。財務投資顧問劉裕宏、移民顧問張浩強律師亦先後發表講話。訪問團於翌日應卑詩省府維多利亞市長劉志強邀請訪問該市政府辦事處。劉市長作出熱烈歡迎，並與訪問團交流兩地中小企業情況及報告維多利亞市今後發展方向。劉市長期望大家加強合作，促使兩地工商業繁榮進步。會後得到維多利亞市達權總社

「康富之源」集團達成協議，委託溫哥華「康富之源」資源中心為「香港中小企業總會」及「華夏中小企業俱樂部」北美洲辦事處，以便招攬北美中小型企業家組團回國探討中國加入世貿組織後之商機及舉辦回國或來加的各项商業活動。查詢請電：六零四・二七九・八二九八或六零四・三二八・三二八六。

【明報專訊】

華僑之聲舉辦

「320-02

Ball 之紅白夜

」已經圓滿結束，當晚席設

Ranada Plaza Hotel，各嘉賓的悉心打扮令人目不暇給，因為當晚設四名最佳紅白服飾大獎，所以矚目全是紅紅白白，一片喜氣洋洋。

最後惹眼識英雄的有Maggie媽提名的翁益智及林欣姐提名的聖誕老人Look，而識英雌的有黎健提名的陳潔梅及李寶安提名的美少女。表演項目同樣令人激賞

華僑之聲與聽眾在除夕紅白之夜共慶新年的來臨。由於節目豐富，參加者都能盡興而歸。

華僑之聲與聽眾在除夕紅白之夜共慶新年的來臨。由於節目豐富，參加者都能盡興而歸。

華僑之聲與聽眾在除夕紅白之夜共慶新年的來臨。由於節目豐富，參加者都能盡興而歸。

華僑之聲與聽眾在除夕紅白之夜共慶新年的來臨。由於節目豐富，參加者都能盡興而歸。

華僑之聲與聽眾在除夕紅白之夜共慶新年的來臨。由於節目豐富，參加者都能盡興而歸。

華僑之聲與聽眾在除夕紅白之夜共慶新年的來臨。由於節目豐富，參加者都能盡興而歸。

華僑之聲與聽眾在除夕紅白之夜共慶新年的來臨。由於節目豐富，參加者都能盡興而歸。

華僑之聲與聽眾在除夕紅白之夜共慶新年的來臨。由於節目豐富，參加者都能盡興而歸。

華僑之聲與聽眾在除夕紅白之夜共慶新年的來臨。由於節目豐富，參加者都能盡興而歸。

華僑之聲與聽眾在除夕紅白之夜共慶新年的來臨。由於節目豐富，參加者都能盡興而歸。

華僑之聲與聽眾在除夕紅白之夜共慶新年的來臨。由於節目豐富，參加者都能盡興而歸。

華僑之聲與聽眾在除夕紅白之夜共慶新年的來臨。由於節目豐富，參加者都能盡興而歸。

華僑之聲與聽眾在除夕紅白之夜共慶新年的來臨。由於節目豐富，參加者都能盡興而歸。

【明報專訊】當全城焦點放在籌募911慈善基金的同時，由中文電台主辦，為加拿大救世軍籌集舊衣物的「寒衣送暖流2001」亦收到不錯的成績，打破去年紀錄，共籌得68.25噸的舊衣物，証實「愛心燃點、人間更溫暖」。

今個星期日，高級副總裁盧業珊會將廣大市民的心意，於「寒衣送暖流」移交儀式中轉交加拿大救世軍代表，讓一班有需要人士溫暖地渡過寒冬及有個歡樂新年。

另外，發揮小朋友歌唱潛能的「小小新秀歌唱大賽」，經過初步遴選後，十位進入決賽的小新秀經已誕生，他們將於本周日假香港仔中心舉行的決賽中，角逐冠、亞、季軍、「最cutie獎」及「最佳台風獎」。

【明報專訊】當全城焦點放在籌募911慈善基金的同時，由中文電台主辦，為加拿大救世軍籌集舊衣物的「寒衣送暖流2001」亦收到不錯的成績，打破去年紀錄，共籌得68.25噸的舊衣物，証實「愛心燃點、人間更溫暖」。

今個星期日，高級副總裁盧業珊會將廣大市民的心意，於「寒衣送暖流」移交儀式中轉交加拿大救世軍代表，讓一班有需要人士溫暖地渡過寒冬及有個歡樂新年。

另外，發揮小朋友歌唱潛能的「小小新秀歌唱大賽」，經過初步遴選後，十位進入決賽的小新秀經已誕生，他們將於本周日假香港仔中心舉行的決賽中，角逐冠、亞、季軍、「最cutie獎」及「最佳台風獎」。

【明報專訊】當全城焦點放在籌募911慈善基金的同時，由中文電台主辦，為加拿大救世軍籌集舊衣物的「寒衣送暖流2001」亦收到不錯的成績，打破去年紀錄，共籌得68.25噸的舊衣物，証實「愛心燃點、人間更溫暖」。

今個星期日，高級副總裁盧業珊會將廣大市民的心意，於「寒衣送暖流」移交儀式中轉交加拿大救世軍代表，讓一班有需要人士溫暖地渡過寒冬及有個歡樂新年。

另外，發揮小朋友歌唱潛能的「小小新秀歌唱大賽」，經過初步遴選後，十位進入決賽的小新秀經已誕生，他們將於本周日假香港仔中心舉行的決賽中，角逐冠、亞、季軍、「最cutie獎」及「最佳台風獎」。

【明報專訊】當全城焦點放在籌募911慈善基金的同時，由中文電台主辦，為加拿大救世軍籌集舊衣物的「寒衣送暖流2001」亦收到不錯的成績，打破去年紀錄，共籌得68.25噸的舊衣物，証實「愛心燃點、人間更溫暖」。

今個星期日，高級副總裁盧業珊會將廣大市民的心意，於「寒衣送暖流」移交儀式中轉交加拿大救世軍代表，讓一班有需要人士溫暖地渡過寒冬及有個歡樂新年。

另外，發揮小朋友歌唱潛能的「小小新秀歌唱大賽」，經過初步遴選後，十位進入決賽的小新秀經已誕生，他們將於本周日假香港仔中心舉行的決賽中，角逐冠、亞、季軍、「最cutie獎」及「最佳台風獎」。

●全加陳穎川總堂青年部，送蛇迎馬賀新歲聯歡晚會定於一月廿五日(星期五)下午六時於華埠富大酒樓舉行，文娛項目豐富，由文娛部主持及卡拉OK助興。售票即日開始。查詢電話：六零四・六八一・五零一八。

●溫哥華神的教會主辦成人及中學生英文及廣東話班。來加一年內免費，可代照顧同來子女。另有中小學英文、數學、中文、繪畫課程。上課地點：溫哥華東六街一二三號。查詢請電六零四・七零九・八零零八。

●加華創業協會定於一月九日(星期三)下午一時半至三時在燕園教育中心(200-3316 Kingsway)繼續舉辦免費國語講座「如何開辦小企業」，由財經專欄作家周衛民主講，預約聯絡電話：六零四・二六七・一六六五。

●中僑互助會三聯市辦事處將舉辦耆英護理服務講座。日期定於一月廿三日(星期三)上午九時半至十一時半，於中僑三聯市辦事處(高貴林恆基廣場二零五八室)。報名及查詢請電：六零四・四六八・六零零零。

●活泉中心舉辦英文(分初、中、高，由外國人專授)、入籍數學班，將於

一月十六、十八日(周二、四)上午十時開始授課，歡迎各界人士參加。查詢及報名可電六零四・三零三・一九七六，上課地點：8010 Osler St., Vancouver 或 11295 Mellis Rd., Richmond。

●加拿大眷村聯誼會將於溫哥華市Collingwood Neighbourhood House (5288 Joyce Steet, Vancouver)舉辦「新年包元寶聚餐活動」。活動歡迎該會會員暨眷屬，及所有認同中華文化的同胞參加。費用：大人每人七元；小孩十歲以下每人四元。詳情可洽會長郭一平，電話：六零四・三一三・八一七八，傳真：六零四・五二二・六九七八。

【明報專訊】當全城焦點放在籌募911慈善基金的同時，由中文電台主辦，為加拿大救世軍籌集舊衣物的「寒衣送暖流2001」亦收到不錯的成績，打破去年紀錄，共籌得68.25噸的舊衣物，証實「愛心燃點、人間更溫暖」。

今個星期日，高級副總裁盧業珊會將廣大市民的心意，於「寒衣送暖流」移交儀式中轉交加拿大救世軍代表，讓一班有需要人士溫暖地渡過寒冬及有個歡樂新年。

另外，發揮小朋友歌唱潛能的「小小新秀歌唱大賽」，經過初步遴選後，十位進入決賽的小新秀經已誕生，他們將於本周日假香港仔中心舉行的決賽中，角逐冠、亞、季軍、「最cutie獎」及「最佳台風獎」。